Legally responsible person **Producer**
TREFL S.A.
ul. Kontenerowa 25
Gdynia
81-155
trefl@trefl.com

EN: Product identified by EAN number 6943478032729
is subject to following safety information:
PL: Produkt identyfikowany numerem EAN 6943478032729
jest zaopatrzony w następujące informacje dotyczące bezpieczeństwa
DE: Das mit der EAN-Nummer 6943478032729
gekennzeichnete Produkt ist mit den folgenden Sicherheitsinformationen versehen:
FR: Produit identifié par le numéro EAN 6943478032729
est soumis aux informations de sécurité suivantes:
NL: Product geïdentificeerd met EAN-nummer 6943478032729
is onderhevig aan de volgende veiligheidsinformatie:
SV: Produkt identifierat med EAN-nummer 6943478032729
är föremål för följande säkerhetsinformation:
IT: Prodotto identificato dal numero EAN 6943478032729
è soggetto alle seguenti informazioni sulla sicurezza:

Usuń materiał opakowania przed podaniem zabawki dziecku. Zachowaj wszystkie istotne informacje do wykorzystania w przyszłości. Dekoracje i kolory mogą się różnić. Produkt zawiera 4 baterie AA (1,5 V) wymienne (Tylko do celów DEMO). JAK DBAĆ O ZABAWKĘ Czyścić przecierając lekko wilgotną ściereczką. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie światła słonecznego, trzymać z dala od bezpośrednich źródeł ciepła. Usuwać baterie, jeśli zabawka nie jest używana przez dłuższy czas. Nie upuszczać na twarde powierzchnie i nie narażać na działanie wilgoci czy wody. Instalacja baterii: Upewnij się, że zabawka jest wyłączona. Pokrywka baterii znajduje się na spodzie zabawki. Użyj śrubokrętu w celu zdjęcia pokrywki. Zainstaluj 4 nowe baterie typu AA (1,5V) z zachowaniem odpowiedniej biegunowości (+/-). Zamknij pokrywę baterii i dokręć śrubkę dla bezpieczeństwa. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYWANIA BATERII Baterie należy wkładać z zachowaniem poprawnej biegunowości (+/-). Nie wolno próbować instalować baterii, które nie są do tego przeznaczone. Nie ładuj baterii które nie nadają się do

ponownego ładowania. Przed ładowaniem baterii, które są do tego przeznaczone, wyjmij je z zabawki. Baterie nadające się do ponownego ładowania ładuj pod nadzorem osoby dorosłej. Zanim zaczniesz wymieniać baterie, upewnij się, że zasilanie jest wyłączone przełącznikiem. Wymiana baterii powinna być wykonywana tylko przez osoby dorosłe. Nie należy stosować baterii różnych rodzajów, ani nowych z używanymi. Wyczerpane baterie należy usunąć z zabawki. Nie wolno zwierać zacisków zasilania. Zawsze wyjmuj z zabawki baterie, jeśli nie będzie używana przez długi czas. Nie wolno stosować uszkodzonych baterii. Baterii nie wolno wrzucać do ognia i do środowiska naturalnego. Chroń zabawkę przed zamoczeniem i wilgocią. Baterie oraz niedziałający sprzęt elektroniczny i elektryczny należy utylizować w autoryzowanym centrum odpadów. Takich produktów nie wolno wyrzucać wraz z zwykłymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.

Remove packaging material before giving the toy to a child. Keep all important information for future use. Decorations and colors may vary.The product contains 4 replaceable AA batteries (1.5 V) (For DEMO purposes only).HOW TO CARE FOR THE TOYClean by wiping with a lightly damp cloth. Do not expose to direct sunlight; keep away from direct sources of heat. Remove batteries if the toy will not be used for an extended period. Do not drop onto hard surfaces and do not expose to moisture or water.Battery installation:Make sure the toy is switched off. The battery cover is located on the bottom of the toy. Use a screwdriver to remove the cover. Install 4 new AA (1.5V) batteries, observing correct polarity (+/-). Close the battery cover and tighten the screw for safety.INFORMATION REGARDING SAFE USE OF BATTERIESBatteries must be inserted observing correct polarity (+/-). Do not attempt to install batteries that are not intended for this purpose. Do not charge batteries that are not suitable for recharging. Before charging batteries that are intended to be recharged, remove them from the toy. Rechargeable batteries should be charged under adult supervision. Before you begin replacing batteries, make sure the power is switched off using the switch. Battery replacement should be performed only by adults. Do not mix different types of batteries, or new and used batteries. Remove exhausted batteries from the toy. Do not short-circuit the power terminals. Always remove batteries from the toy if it will not be used for a long time. Do not use damaged batteries. Batteries must not be thrown into fire or into the natural environment. Protect the toy from getting wet and from moisture. Batteries and non-working electronic and electrical equipment should be disposed of at an authorized waste collection center. Such products must not be disposed of with regular household waste.

Entfernen Sie das Verpackungsmaterial, bevor Sie das Spielzeug einem Kind geben. Bewahren Sie alle wichtigen Informationen für die zukünftige Verwendung auf. Dekorationen und Farben können abweichen.Das Produkt enthält 4 austauschbare AA-Batterien (1,5 V) (Nur zu DEMO-Zwecken).PFLEGEHINWEISE FÜR DAS SPIELZEUGReinigen Sie es, indem Sie es mit einem leicht feuchten Tuch abwischen. Nicht direktem Sonnenlicht aussetzen; von direkten Wärmequellen fernhalten. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Spielzeug über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird. Nicht auf harte Oberflächen fallen lassen und nicht Feuchtigkeit oder Wasser aussetzen.Installation der

Batterien:Stellen Sie sicher, dass das Spielzeug ausgeschaltet ist. Die Batteriefachabdeckung befindet sich an der Unterseite des Spielzeugs. Verwenden Sie einen Schraubendreher, um die Abdeckung zu entfernen. Setzen Sie 4 neue AA-Batterien (1,5 V) unter Beachtung der richtigen Polarität (+/-) ein. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung und ziehen Sie die Schraube zur Sicherheit fest.INFORMATIONEN ZUR SICHEREN VERWENDUNG VON BATTERIENBatterien sind unter Beachtung der richtigen Polarität (+/-) einzulegen. Versuchen Sie nicht, Batterien zu installieren, die nicht dafür vorgesehen sind. Laden Sie keine Batterien, die nicht wiederaufladbar sind. Bevor Sie wiederaufladbare Batterien aufladen, entnehmen Sie diese aus dem Spielzeug. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht einer erwachsenen Person aufladen. Bevor Sie die Batterien wechseln, stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung am Schalter ausgeschaltet ist. Der Batteriewechsel darf nur von Erwachsenen durchgeführt werden. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen und mischen Sie keine neuen mit gebrauchten. Entladene Batterien sind aus dem Spielzeug zu entfernen. Kurzschlüsse an den Batterieanschlüssen sind zu vermeiden. Entfernen Sie die Batterien stets aus dem Spielzeug, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird. Verwenden Sie keine beschädigten Batterien. Batterien dürfen nicht ins Feuer oder in die Umwelt geworfen werden. Schützen Sie das Spielzeug vor Nässe und Feuchtigkeit. Batterien sowie Elektro- und Elektronikaltgeräte sind in einer autorisierten Sammelstelle zu entsorgen. Diese Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.
Retirez le matériau d'emballage avant de donner le jouet a l'enfant. Conservez toutes les informations importantes pour une utilisation ultérieure. Les décorations et les couleurs peuvent varier.Le produit contient 4 piles AA (1,5 V) remplaçables (Uniquement a des fins de DÉMONSTRATION).COMMENT PRENDRE SOIN DU JOUETNettoyer en essuyant délicatement avec un chiffon légerement humide. Ne pas exposer a la lumiere directe du soleil, tenir a l'écart des sources de chaleur directes. Retirer les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne pas laisser tomber sur des surfaces dures et ne pas exposer a l'humidité ou a l'eau.Installation des piles :Assurez-vous que le jouet est éteint. Le couvercle du compartiment a piles se trouve sous le jouet. Utilisez un tournevis pour retirer le couvercle. Installez 4 piles neuves de type AA (1,5 V) en respectant la polarité (+/-). Refermez le couvercle et serrez la vis pour des raisons de sécurité.INFORMATIONS CONCERNANT L'UTILISATION SÉCURITAIRE DES PILESInsérez les piles en respectant la polarité correcte (+/-). Ne tentez pas d'installer des piles qui ne sont pas destinées a cet usage. Ne rechargez pas les piles qui ne sont pas rechargeables. Avant de recharger des piles rechargeables, retirez-les du jouet. Rechargez les piles rechargeables sous la surveillance d'un adulte. Avant de remplacer les piles, assurez-vous que l'alimentation est coupée a l'aide de l'interrupteur. Le remplacement des piles doit etre effectué uniquement par des adultes. N'utilisez pas des piles de types différents, ni des piles neuves avec des piles usagées. Retirez les piles usées du jouet. Ne court-circuitez pas les contacts d'alimentation. Retirez toujours les piles du jouet si celui-ci ne sera pas utilisé pendant une longue période. N'utilisez pas de piles endommagées. Ne jetez pas les piles au feu ni dans l'environnement naturel. Protégez le jouet contre l'humidité et les éclaboussures. Les piles ainsi que les équipements électroniques et

électriques hors d'usage doivent etre éliminés dans un centre de collecte autorisé. Ces produits ne doivent pas etre jetés avec les déchets ménagers ordinaires.
Ta bort förpackningsmaterialet innan leksaken ges till barnet. Spara all viktig information för framtida bruk. Dekorationer och färger kan variera.Produkten innehaller 4 utbytbara AA-batterier (1,5 V) (Endast för DEMO).SA HÄR TAR DU HAND OM LEKSAKENRengör genom att försiktigt torka av med en lätt fuktad trasa. Utsätt inte för direkt solljus; hall den borta fran direkta värmekällor. Ta ur batterierna om leksaken inte används under en längre tid. Far inte tappas pa harda ytor och far inte utsättas för fukt eller vatten.Batteriinstallation:Se till att leksaken är avstängd. Batteriluckan sitter pa undersidan av leksaken. Använd en skruvmejsel för att ta bort batteriluckan. Sätt i 4 nya AA-batterier (1,5 V) med korrekt polvändning (+/-). Stäng batteriluckan och skruva fast skruven för säkerhetens skull.INFORMATION OM SÄKER BATTERIHANTERINGBatterier ska sättas i med korrekt polvändning (+/-). Försök inte installera batterier som inte är avsedda för detta. Försök inte ladda batterier som inte är uppladdningsbara. Ta ut batterierna ur leksaken innan du laddar dem om de är uppladdningsbara. Ladda uppladdningsbara batterier under vuxens övervakning. Se till att strömmen är avstängd med strömbrytaren innan du börjar byta batterier. Batteribytet bör endast utföras av vuxna. Använd inte batterier av olika typer eller blanda nya och använda batterier. Tomma batterier ska tas ur leksaken. Kortslut inte batteripolerna. Ta alltid ut batterierna ur leksaken om den inte ska användas under en längre tid. Använd inte skadade batterier. Batterier far inte slängas i eld eller i naturen. Skydda leksaken fran att bli vat och fran fukt. Batterier samt defekt elektronisk och elektrisk utrustning ska atervinnas pa en auktoriserad atervinningsstation. Sadana produkter far inte kastas tillsammans med vanligt hushallsavfall.
Verwijder het verpakkingsmateriaal voordat u het speelgoed aan het kind geeft. Bewaar alle belangrijke informatie voor toekomstig gebruik. Decoraties en kleuren kunnen afwijken.Het product bevat 4 AA-batterijen (1,5 V) vervangbaar (Alleen voor DEMO-doeleinden).HOE ZORG JE VOOR HET SPEELGOEDReinigen met een lichtvochtige doek. Niet blootstellen aan direct zonlicht, uit de buurt van directe warmtebronnen houden. Verwijder de batterijen als het speelgoed gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Niet laten vallen op harde oppervlakken en niet blootstellen aan vocht of water.Batterijinstallatie:Zorg ervoor dat het speelgoed is uitgeschakeld. Het batterijdeksel bevindt zich aan de onderkant van het speelgoed. Gebruik een schroevendraaier om het deksel te verwijderen. Plaats 4 nieuwe AA-batterijen (1,5 V) met de juiste polariteit (+/-). Sluit het batterijdeksel en schroef de schroef vast voor de veiligheid.INFORMATIE OVER VEILIG GEBRUIK VAN BATTERIJENBatterijen moeten worden geplaatst met de juiste polariteit (+/-). Probeer geen batterijen te installeren die daar niet voor bedoeld zijn. Laad geen batterijen op die niet oplaadbaar zijn. Voordat u oplaadbare batterijen oplaadt, verwijder ze uit het speelgoed. Oplaadbare batterijen alleen opladen onder toezicht van een volwassene. Zorg ervoor dat de stroom is uitgeschakeld met de schakelaar voordat u de batterijen vervangt. Het vervangen van batterijen mag alleen door volwassenen worden gedaan. Gebruik geen verschillende typen batterijen of nieuwe en gebruikte

batterijen samen. Verwijder lege batterijen uit het speelgoed. Kortsluit de stroomaansluitingen niet. Verwijder altijd de batterijen uit het speelgoed als het lange tijd niet wordt gebruikt. Gebruik geen beschadigde batterijen. Gooi batterijen niet in het vuur of in het milieu. Bescherm het speelgoed tegen natheid en vocht. Batterijen en niet-werkende elektronische en elektrische apparatuur moeten worden afgevoerd bij een erkend afvalverwerkingscentrum. Dergelijke producten mogen niet worden weggegooid met het gewone huishoudelijk afval.

Rimuovere il materiale dell'imballaggio prima di consegnare il giocattolo al bambino. Conservare tutte le informazioni importanti per eventuali usi futuri. Le decorazioni e i colori possono variare.Il prodotto contiene 4 batterie AA (1,5 V) sostituibili (solo per scopi DEMO).COME PRENDERSI CURA DEL GIOCATTOLOPulire strofinando con un panno leggermente umido. Non esporre alla luce solare diretta; tenere lontano da fonti di calore dirette. Rimuovere le batterie se il giocattolo non viene utilizzato per un lungo periodo. Non far cadere su superfici dure e non esporre a umidita o acqua.Installazione delle batterie:Assicurarsi che il giocattolo sia spento. Il coperchio del vano batterie si trova sul fondo del giocattolo. Utilizzare un cacciavite per rimuovere il coperchio. Inserire 4 batterie nuove di tipo AA (1,5 V) rispettando la corretta polarita (+/-). Richiudere il coperchio del vano batterie e avvitare la vite per sicurezza.INFORMAZIONI SULL'USO SICURO DELLE BATTERIELe batterie devono essere inserite rispettando la polarita corretta (+/-). Non tentare di inserire batterie non destinate a questo uso. Non ricaricare batterie che non sono ricaricabili. Prima di ricaricare le batterie ricaricabili, rimuoverle dal giocattolo. Le batterie ricaricabili devono essere caricate sotto la supervisione di un adulto. Prima di sostituire le batterie, assicurarsi che l'alimentazione sia spenta con l'interruttore. La sostituzione delle batterie deve essere effettuata solo da adulti. Non utilizzare batterie di tipi diversi, né abbinare batterie nuove a batterie usate. Rimuovere le batterie esauste dal giocattolo. Non cortocircuitare i terminali di alimentazione. Estrarre sempre le batterie dal giocattolo se non sara utilizzato per lungo tempo. Non utilizzare batterie danneggiate. Non gettare le batterie nel fuoco né nell'ambiente naturale. Proteggere il giocattolo da bagnatura e umidita. Le batterie e i dispositivi elettronici ed elettrici non funzionanti devono essere smaltiti presso un centro di raccolta autorizzato. Tali prodotti non devono essere eliminati insieme ai normali rifiuti domestici.

Retire el material de embalaje antes de entregar el juguete al nino. Conserve toda la información importante para su uso futuro. Las decoraciones y los colores pueden variar.El producto contiene 4 pilas AA (1,5 V) reemplazables (Sólo para fines de DEMO).CÓMO CUIDAR EL JUGUETELimpiar frotando con un pano ligeramente humedecido. No exponer a la luz solar directa; mantener alejado de fuentes de calor directas. Retire las pilas si el juguete no va a utilizarse durante un período prolongado. No dejar caer sobre superficies duras ni exponer a la acción de la humedad o del agua.Instalación de las pilas:Asegúrese de que el juguete esté apagado. La tapa del compartimento de las pilas se encuentra en la parte inferior del juguete. Use un destornillador para retirar la tapa. Instale 4 pilas nuevas tipo AA (1,5 V) respetando la polaridad (+/-). Cierre la tapa del compartimento de las pilas y apriete el tornillo por seguridad.INFORMACIÓN SOBRE

EL USO SEGURO DE LAS PILASLas pilas deben insertarse respetando la polaridad correcta (+/-). No intente instalar pilas que no estén destinadas a ello. No recargue pilas que no sean aptas para recarga. Antes de recargar pilas que estén disenadas para ello, retírelas del juguete. Las pilas recargables deben recargarse bajo la supervisión de un adulto. Antes de comenzar a sustituir las pilas, asegúrese de que la alimentación esté apagada mediante el interruptor. El reemplazo de las pilas debe ser realizado únicamente por adultos. No utilice pilas de distintos tipos ni mezcle pilas nuevas con usadas. Retire las pilas agotadas del juguete. No cortocircuite los bornes de alimentación. Siempre retire las pilas del juguete si no va a utilizarse durante mucho tiempo. No utilice pilas danadas. No arroje las pilas al fuego ni al medio ambiente. Proteja el juguete contra el agua y la humedad. Las pilas y los equipos electrónicos y eléctricos que no funcionen deben reciclarse en un centro autorizado de residuos. Estos productos no deben desecharse junto con los residuos domésticos ordinarios.